

Redacțiunea, Administrațiunea și  
Tipografia:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22  
Serisori noștrii nu se pri-  
mesoc. Manuscrisurile nu se re-  
trimite!

Biroul de anunțuri:  
Brașov, piața mare Nr. 22.  
Inserate mai presoc în Viena  
Eudolf/Moss, Haasenstein & Vogler  
(Gtto Moss), Henschel Schalk, Alois  
Horn, M. Duka, A. Oppel, J. Dan-  
enberg; în Budapesta: A. V. Gold-  
berger, Anton Masi, Eckstein Bernat;  
în Frankfurt: G. L. Daus; în Ham-  
burg: A. Steiner.

Prețul inserțiilor: o serie  
razmondă pe o colônă 6 cr.  
și 80 cr. timbru pentru o pu-  
blicare. Publicări mai dese  
după tarifa și învoială.  
Reclame pe pagina III-a o  
serie 10 cr. v. a. sên 80 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

A. N. U. L. U L. I. I. I.

„Gazeta” este în fiecare zi  
Abonamente pentru Anșiro-Uneșria:  
Pe unș anș 12 fl., pe șese luni  
6 fl., Pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate:  
Pe unș anș 40 franci, pe șese  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se prunșeră la tôte oficele  
postale din intru și din afară  
și la dd. colectori.

Abonamentul pentru Brașov:  
la administrațiune, piațamare  
Nr. 22, etajul I.: pe unș anș  
10 fl., pe șese luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu dunsul în  
oasă: Pe unș anș 12 fl., pe  
șese luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Unș asemplard 5 cr. v. a. sên  
15 bani.

Atâtă abonamentele câtă și  
inserțiunile sântă a se plăti  
tânăte.

Nr. 111.

Brașov, Vineri 18 (30) Maiu

1890.

Brașov, 17 Maiu st. v.

Din Praga ni-se telegrafiază, că cu tôte opoșiunea ce o facă Cehii tineri proiectelor de împăcare, comisiunea dietei boeme stăruiesce cu multă energiă, ca să se rezolveze aceste proiecte de lege.

Situațiunea s'a schimbată în adevăr prin aceea, că mulți dintră deputații partidei Cehilor bētrāni, în urma agitațiunei, ce ia totă mai mară dimensiuni în sîmul poporului cehă, au început să fiă bănuitori, că punctațiunile conferenței de împăcare dela Viena nu voră satisfice îndestulă drepțeloră postulate ale națiunei boeme.

Mai alesă postulatulă, ca limba cehică să fiă întrebunțată ca limbă internă oficială la judecatoriile lin districtele cehice, precum și unele postulate cu privire la cestiunea școlară formeză obiectulă îngrijiriloră și bănueliloră amintite.

După o versiune mai nouă, contele Taaffe are de cugetă a călători la Praga cu scopul de a delătura aceste bănueli și îngrijiri. Se asigură adecă, că guvernulă e firmă hotărită să se țină de punctațiunile conferenței de împăcare dela Viena, și întră marginele acestoră punctațiuni voesce contele Taaffe să facă unele promisiuni positive, ca să liniștescă pe Cehi.

Cu alte cuvinte, guvernulă crede, că va pută împlini postulatele în privința limbei oficiale la judecatoriile cehe și în privința școlilor, fără ca să se schimbe bazele împăcării stabilite la Viena.

Acum însă se nasce altă dificultate. Germanii Boemiei la rēndulă loră declară, că nu se pōte admite limba cehică ca limbă internă oficială, fără ca să se periclitizeze postulatulă tuturoră Germaniloră privitoră la „limba germană a statului”. Ei dīcū adecă, că în Viena s'a accentuată apriatū, că cestiunile generale de statū voră rămānē neatīnse, și că con-

ferința de împăcare se va ocupa numai de cestiunile de limbă din Boemia. Numai așa s'au învoitū Germanii, ca să se susțină ordinațiunea privitoră la limbă.

Cu ocașiunea această se vede, că Germanii încă totū n'au renunțatū la postulatulă loră vechiu, ca limba statului să fiă limba germană, postulatū alū aspirațiuniloră loră suprematiste. Dēr se mai vede și cătū de greu este de a stabili împăcarea, ce a primit o guvernulă în programulă sēu.

Contele Taaffe se pare, că a prevēdūtă aceste dificultăți, căci, precum se scrie, s'a esprimatū în dīlele acestea, că pōte voră trece și trei ani până ce se voră primi tōte proiectele de împăcare.

## ADRESA

sinodului parochială dela biserica Sf. Nicolae din Brașovă cătră Esc. Sa Părintele MIRONŪ ROMANULŪ în cestiunea proiectului de lege pentru asilurile de copii.

Escelență,

Inaltă Prea Sântite Părinte Archiepiscopū și Metropolită.

De câte-oră biserica noastră națională și credincioșii ei au fost amenințati în interesele lor dogmatice sēu culturale, Archiepiscopū noștrū n'au întârziatū unș singur momentū a se întrepune pentru apērarea turmei loră cuvēntătoare, urmāndū esemplulă păstorului celui bunū, carele și pune sufletulă pentru mântuirea oiloră sale. În tocmai ca fericitiū antecesoră ai Escelenței Tale, nici Escelența Ta n'ai pregetatū în momente grele, când nori negri amenințau biserica noastră multă iubită, a păși cu tōtă hotărīrea pentru apērarea ei și pentru scutirea interesloră culturale ale credincioșiloră ei. Cu recunoscīnță ne aducemă aminte de pașii energici făcuți de Escelența Ta și de Episcopii sufragani ai dieceseloră suroră în anii 1879 și 1883 pentru apērarea școliloră noastre primare și medii și pentru asigurarea drepturiloră, ce-i com-

petū bisericei noastre asupra acestoră școle, înființate și susținute cu atâtea jertfe din partea poporului nostru.

Acastă plăcută aducere aminte ne îndemnă și ne îndreptătesce, Escelență, a păși și de astădată cu deplină încredere fiască înaintea Escelenței Tale, descoperindu-ți îngrijirile, de care inimile noastre suntă cuprinse, și nutrindū firma convingere, că acela, care la datele mai sus pomenite n'a întârziat a se face ecoulă unui poporū întregū, nu va pregeta nici de astădată a da cuvenita atențiune unei cestiuni, care nouē ni-se pare de cea mai mare însemnătate și care, suntemū convinși, atinge și interesele noastre bisericesci în modulă celū mai îngrijitorū.

Mare îngrijire și mară temeră a produsū, Escelență, între credincioșii bisericei noastre proiectulă pentru asilurile de copii, care după cum ne împărtășescū diarele, a fostū depusū în dīlele trecute de ministrulă de culte și instrucțiune publică la biroulă dietei ungare și care prin urmare nu peste multă va veni la desbaterea legiuitoriloră țerii și pōte va deveni chiar lege.

Îngrijirea noastră este cu atâtea mai mare, deōrece noulă proiectū, după cum dovedescū deosebitele sale dispoșiuni, sub preteceste umanitare nu urmăresce altceva, decâtū continuarea operei începute de unș șirū de ani încōce de a înștrăina tinerimea noastră dela naționalitatea noastră și prin urmare și dela biserica noastră.

Sub pretecestū de a îngrijă mai bine și de a deprinde de timpuriu la ordine și la curățeniă pe copiii de 3—6 ani ai părințiloră, despre carū n'au pută constata, că îngrijescū singură destulă de bine de copiii loră, proiectulă în cestiune nu țintesce nimicū mai puțin, decâtū a răpi dela sîmulă familiei loră pe fragedele odrasle, tocmai

când desvoltarea loră progreseză mai tare, tocmai în timpulă când are a li-se imprima timbrulă ce voră avē a lū păstra în întregă vieța loră, și în locū de a fi crescute în spiritū românescū, în credințe și aspirațiuni românesci, să li-se infiltreze cătū se pōte de timpuriu veninulă înștrăinării de neamulă loră, să fiă dresate astfel, încātū mai târziu să pōtă deveni oră și ce, numai Romāni și susținătoră ai bisericei noastre romāne gr. or. nu.

Nu se potă calcula nici pe de parte, Escelență, efectele desastuoșe ale noului proiectū asupra viitorului bisericei noastre și alū credincioșiloră ei, de cumva elū ar deveni în adevărū lege.

Ce e dreptū, în noulă proiectū li-se concedē și confesiuniloră a și înființa asilură pentru copii credincioșiloră loră, dēr și în aceste asilură copilașii de 3—6 ani suntă siliți a învăța, pe lângă limba lor maternă, o limbă străină, lucru, care nu pōte contribui decātū la împedecarea desvoltării lor psihice, producēndū în capetele loră o confusiune cătū se pōte de păgubitoare. Afară de aceea guvernulă își rezervă atâtea drepturi în noulă proiectū asupra asiluriloră confessionale, supunū așa de tare personalulă învățătorescū și pe deosebită îngrijitoră și îngrijitoare autorității organeloră sale, încātū nici vorbă nu mai pōte fi de autonomia confesiuniloră, în ceea ce privesce conducerea asiluriloră în cestiune.

Nu putemū intra mai cu deamăruntulă în analiza proiectului, despre care e vorba, unș singură lucru însă ne permitemă a-lū mai aminti, din care se pōte vedea lămuritū deoparte tendințele autoriloră proiectului în cestiune, ēră de altă parte autonomia ce o rezervă pentru confesiuniă acestū proiectū.

Anume în § 36 alū proiectului desū amintitū se prescrie:

## FOILETONULŪ „GAZ. TRANS.”

(6)

### Paulū Sudram.

Novelă, de H. Tharau, trad. lib. de Julia.

Lotar din contră strigă mișcat de bucuriă: „Să fiă cu puțință? Ne întēlimū aici?” — și când vēdū expresiunea înștrăinătoare în trāsurile omului, ce-lū întimpină, dīse plecāndu-se și cu rezervă „Scusați-mi libertatea; n'am nici unș dreptū a presupune, că încă vē mai reamintiți de întēlnirea noastră de pe vaporulă de pe Rinū, cum imi reamintescū eu. Permiteți-mi însă ca să mă recomandū: Lotar de Redner.”

Strānulă se inclină ușorū și pērea că șovăesce, însă bunacuviniță îi cerea unș rēspunsū:

„Numele meu e Paulū Sudramū replică elū scurtū.

„E cu puțință?” strigă tinerulă repetāndu-i numele. „Să mi-se împlinescă într'adevărū dorința ce o nutrescū de atātă ani?”

Dēr fiindū-că strānulă tăcū, continuă:

„Eu încă m'am hrānitū multū cu visulă de a mă face artistū, și dorința mea era aceea, la a căreia servitute voiamū să mă supunū, dēr a trecutū, și d-ta însuși ēști acela, care mi-ai datū motivū la această decisiune.”

„Eu?”

„Da! însă nu știu decātū convine să mă ascultū, vorbindu-ți mai de aprōpe despre această?”

„De ce nu?” rēspunse artistulă.

„Decātū face plăcere, povestesc-mi pe cale. Eu vrēu să aruncū o privire peste aceste regiuni, mie de multă cunoscutē. În urmă ne vomă reîntōrce. Mie mi-se pērea calea mai scurtă.”

Tinerulă privi spre Sudram cum stētea cu mânăle încrucioșate, rātācindū cu privirea-i seriōsă departe.

Rașele lunei îi luminau trāsurile feței, care apērea într'o colōre de unș albū orbitorū, ca și când și ea ar fi cioplită din frumōsa marmoră a artistului. Fața însă i-se pērea mai înbētrānită la

lumina intensivă a lunei și Lotar arāta numai ca unș copilū pe lângă seriositatea lui bărbătēscă.

Vorū fi trecutū pōte mai multe minute de când Sudram se adēnci în contemplarea sa. Elū pōte că-și uitase de prezența tinerului, pentru-că atunci când era să trecă pe lângă elū, ilū zări ca uimitū, și nu-i dīse decātū „așa-dēră mergemū?”

La începutū nici unulū din ei nu vorbia, și era ceva respingētorū în persoana artistului, așa încātū Lotar se simți rezervatū ca nici când în vieța sa. Elū nu cuteza să începă vorbirea.

Când erau pe la mijloculă căii, Sudram ilū privi ca și când i-ar dīce: „Credū, că d-ta ai voitū să-mi faci o împărtășire.”

„Nu-i mare lucru ceea ce voescū eu să vē spunū”, dīse Lotar cu o sfiālă ce-i ședea bine. „Vrēu să-ți spunū numai aceea, cum s'a întēplatū, că n'am devenitū artistū. Numele tatălui meu pōte vē este cunoscutū. Elū a fostū delegatū pe la deosebite curți și în urmă se re-

trase la bunurile sale. Dorința lui era ca înainte de a primi una dintră aceste posesiuni, să mă facū diplomatū. Eu însă, care încă de copilū am sculptatū unele mici figuri — talentū ereditū dela moșulă meu și din partea mamei, — stāruiamū să mă facū sculptorū.

„Tatălū meu nu numai că avea unele prejudețe față cu această artă, ci elū avea și o părere fōrte nefavorabilă despre dotațiunea mea ca artistū. Se opuse decī acestui planū cu energiă și declară, că eu nici-odată nu voiū trece peste cārpoceala diletanțiloră. În fine se făcū unș compromisū întră noi și la dorința lui plecai la universitate, spre a mă iniția în științele juridice, și pe lângă acesta se învoi, ca în decursulă aceluși timpū să primescū instrucțiune și din sculptură, ēr decă la finea studiiloră mele inclināțiunea mea va fi totū numai spre artă, atunci mă va trimite în Italia. Decō nu, să rămānū pe lângă cariera hotărītă de dēnsulū.”

„Din cele spuse de d-ta deducū, că diplomația a esitū învingētoră”, dīse Su-

„Ca în institutele de modelu alaturate pe lângă preparandiile pentru îngrijitorii de copii, la care preparandii limba de instrucțiune nu este cea maghiară, limba de conversațiune cel puțin într-o jumătate a zilei trebuie să fie cea maghiară.“

Unde mai poate fi vorba sub astfel de împrejurări de autonomia, de dreptul de liberă dispozițiune în cele interne a confesiunilor!

Etă cauza îngrijirilor noastre, Escelență, etă pentru ce venim și de astădată înaintea Escelenței Tale, rugându-Te, ca în tocmai ca în trecut, așa și în rëndul acesta, față de proiectul pentru asiluri de copii atât de amenințător pentru biserica și nēmulum nostru, să binevoiesci a Te întrepune cu întreaga autoritate achierescă a Escelenței Tale și a stăruii împreună cu ceilalți Archiepiscopii și cu alți fruntași ai bisericii noastre la locurile competente, ca acestu proiect să nu devină lege în forma, în care s'a prezentat de ministrul de culte și instrucțiune publică.

În speranță, că rugarea noastră nu va rămâne neluată în băgare de seamă, rămânem ai Escelenței Tale supuși fii sufletesci.

Brașov, 13 Maiu v. 1890.

Din sedința sinodului parochialu dela biserica gr. or. română cu hramul Sf. Nicolae din Brașov.

**DIN AFARĂ**

Proiectul militar german și pressa.

Pressa germană se ocupă mereu de proiectul militar german, pe care Moltke l'a susținut cu energiă în dieta imperială germană, și de declarațiunile comisiei însărcinate cu studiarea lui. „Post“ din Berlin se pronunță cu oarecare îngrijire față de planurile organizației militare intenționate de ministerul de războiu. Diarulul berlinez accentuează mai ales, că în rëndul întâiu trebuie elaborat un plan pentru finanțe, pentru-că numai așa se vor putea câștiga cele de lipsă prevădute în proiect, căci la casă contrar guvernul german și țera întregă va veni în neplăcuta situație, că pe când de o parte se dorește o puternică organizație militară, pe atunci de altă parte nu se vor putea crea condițiile economice și financiare neapărat de lipsă pentru punerea în practică a proiectului militar.

Pressa și toastul din Königsberg.

Cunoștem supărarea ce a pricinuit o foilor rusesci toastul împăratului german în Königsberg. Pressa germană a declarat enunțațiunile foilor rusesci de o pătimășe isbucnire nejustificată și

de o rea credință pre bătătoare la ochi. Vine acum semioficiosul rusescu „Nord.“ din Bruxella și accentuează și el rățaciirea organelor rusesci, dicându, că rățaciirea se poate explica foarte ușor și de aceea foile germane der mai, ale „Kölnische Ztg.“ nu trebuia să se simță așa de vătămătu.

Guvernul rusescu și procesul Panița.

Lui „Nord.“ din Bruxella i-se scrie din Petersburg, că nici uneltirile acestea, întocmai ca și altele, nu vor face pe Rusia să schimbe atitudinea ei de până acum. Rusia va considera și de aici înainte de nelegalu pe guvernul bulgar și față de el simte „cel mai adencu dispreț.“ Pe lângă acestea numitul diar mai susține, ca și alte foi rusesci, că procesul lui Panița este „o mare greșelă a politicii austro-ungare.“

Rusia și planul de împăcare cu Bulgaria

Amu amintit er, că diplomatul în retragere Taticov nu de multă a tipărit o scriere volantă, în care se dice, că Rusia n'ar șovăi a sacrifica prietnia cu Serbia, decă ar sci sigur, că ea va pute ajunge la bune rezultate cu Bulgaria. Diarul bulgarescu din Sofia „Svoboda“ se grăbesce a răspunde lui Taticov dicendu, că atitudinea Rusiei față de Bulgaria, în genere dist, în anii din urmă nu este caracterisată prin desinteresare și prin urmare lipsesce de totu într cele două state încrederea reciprocă, care e baza unei înțelegeri. Ce privesce asigurările cerute de politica rusesci, foia lui Stambulov dice următoarele:

„Când o putere așa de uriașă, ca Rusia, care ne-ar pute nimici pe noi c'o singură mișcare a degetului celui micu, cere dela noi astfel de asigurări, de ce se nu fim și noi îndreptățit a întreba pe Rusia, în ce chip gândesce ea să ne asigure neștirbirea noastră? Noi mai mult dreptu avem a o face aceta, fiindcă amu esperiatu deja și scim pre bine, cum respectetă Rusia interesele noastre. Cum ne va pute ea asigura, că nu va veni unu altu doilea Kaulbars în Bulgaria și nu va pretinde dela noi o supunere orbă și renunțarea libertatei noastre? Rusia nu cere mai puțin decătu armata noastră și portul Burgas. Ar fi de interesu a sci, că ce s'ar alege din libertatea noastră, decă armata ni-ar ajunge în mâni străine, er Burgas s'ar preface într'o fortificație rusescă de prima ordine?“

Acesta e răspunsul organului lui Stambulov la propunerile Rusiei, care cere, ca Bulgarii să cedeze Rusiei portul Burgas, să primescă în fruntea armatei lor unu comandant rusescu, er încolo să aibă totă libertatea și totă neaternearea, pe care o pot dori.

Diarele austro-ungare dau mare importanță acestor propuneri. Ele nu ved într'ensele decătu o nouă dovadă, că

Rusia nu voesce nici ad cu sinceritate împăcarea cu Bulgaria, ba dora ad chiar mai puțin decătu altădată o vră aceta. După opinia foilor acestora, importanța acestui proiect de împăcare e de aceeași natură, de care este și însemnătatea atitudinii, pe care a observat'o pressa rusescă față cu Bulgaria și cu Austro-Ungaria din incidentul procesului Panița.

Procesul Panița.

Pertractarea finală în procesul Panița continuă. În ședința dela 26 Maiu s'a cetit o scrisore a lui Panița către Kalubkov. Panița declară în aceta scrisore, că nu se va mai ocupa de afacerile Macedoniei, pentru că omii politici bulgari nu se ocupă de ea; îndemnă apoi pe Kalubkov să nu-i mai scrie absurdități. Dice mai departe în scrisore, că duce o viață retrasă; că s'a ocupat de Macedonia, că guvernul îi dete mai întâiu bani pentru aceta afacere, der că în urmă l'a părăsit.

În urmă s'a cetit protocolul perchisițiunii domiciliare la Panița. Procurorul declară, că perchisițiile nu s'au făcutu destul de bine, er Panița i-a răspuns, că nu se poate susține aceta, fiindcă la perchisiții a asistat chiar și Stambulov.

În ședința de după amedzi Kalubkov a declarat, că scrisorile sale suntu privitoare la unu complot și o revoluție în Macedonia, revoluția, pentru care dice, că Stambulov ar fi primitu bani dela nisce Albanesi bogati.

Asemenea și Panița invinui pe Stambulov, că ar fi sciutu de revoluția ce se pregătea în Macedonia. După acestea Kalubkov dise, că a scris la 1888 lui Panița, că o revoluție în Bulgaria e inutilă, fiindcă Stambulov e pe cale de a se înțelege cu Rusia. În altă scrisore Kalubkov dice, că se duce la Sinaia să se înțelgă cu șeful pentru mișcarea din Bulgaria.

**SCRILE ZILEI.**

Delegațiunile. Cetim în diarele din Pesta, că delegațiunile voru ține estu timp cam trei săptămâni. Votarea bugetului ministerului de războiu se dice, că nu va întâmpina mari greutăți. Membrii delegațiunilor ungare, după cum cetim în „P. Hirap“, voru interpela pe ministrul de esterne asupra stărilor din Bulgaria și asupra raporturilor existente între monarchia austro-ungară și Serbia, și e probabil, că cestiunile aceste voru fi discutate cu multu interes în ședințele delegațiunilor.

Vaccinare în contra turbării. Ministrul de interne a făcutu printr'o adresă către municipiucunoscutu, că omii sëraci, cari sunt mușcați de căni turbați, se primesc pentru a fi îngrijit și tratați gratuit

în institutele de vaccinare ale statului, decă se dovedesce prin certificat dela autoritate, că respectivii au fost în fapt mușcați de animale turbate și că sunt sëraci.

Influenza. Ministrul ung. de interne a trimis tuturor municipiilor cele cu întrebări, ce se referesce la singuraticele momente ale epidemiei de influenza și care au să fie predate medicilor practici pentru a răspunde la întrebări. Cele se voru înapoi ministrului până la finele lui Iunie n. c.

Schimbare de țergu. Ministrul ung. de comerț a concesu, ca țergul anual ce se ține la 27 Maiu în Năsăud, de rëndul acesta să se țină la 29 Maiu.

Biserica nouă gr. or. română se va zidi în comuna Dolove din Protopopiatul Panciovei, cu prețu de 36.478 fl. Construirea s'a încredințat inginerului arhitectu român Adrianu Diaconu din Bogșa montană.

Promovat la gradul de doctor în drepturi la universitatea din Pesta a fostu tinerul Eugen Meșianu, fiul P. S. Sale Părintelui Episcopu al Aradului.

Felicitările noastre.

O plângere ni-se trimite din partea a 4 locuitori din comuna Nereu (diecesa Aradului), cari ne descoperu între altele o măsură cam prea rigurosă luată în contra concubinatu. Astfel ni-se spune, că ficea unu locuitoru de acolo, fiindcă timp cam de unu an trăise în concubinatu cu unu tineru din altu sat, după ce se întorsese acasă, la ordinul d-lui preot de acolo fu închisă și, deși era cu unu copil mic la sîn, până n'a depus o pedepsă de 200 fl. n'a putut fi eliberată, er tatăl fetei, judecatu fiind și el vinovat, fu pedepsit cu 25 fl. La olaltă 225 fl. Nu mai amintim aci neregularitățile în administrarea banilor bisericii și alte acte de violență, ce ni-se spune, că le-ar fi comis d-lu preot de acolo Stefanu Opreanu, ne mărginim a spune numai, că decă sunt adevărate cele ce ni-se scriu, d-lu Opreanu nu mai poate spera la stima și iubirea credincioșilor săi, decătu prin o radicală schimbare a purtării sale. Astfel ni-se spune, că cam pe la an. 1882 se înfiinșase în comuna aceta o bibliotecă poporală și unu cor vocalu, pe cari îns d-lu preot le-a nimicitu persecutându pe învățatoru G. M., care era inițiatorul acelora. De 20 de ani încoc în Nereu au fost 6—7 învățatori, cari toți în urma persecuțiunilor preotului au fost siliți să ia lumea n capu, deși au fost învățatori buni și vrednici, cărora are a le mulțumi poporul român din Nereu, căci mai toți

dram cu oarecare ironie după ce sfinșit tinerul bărbat.

Lotar oftă, și apoi dise: „Profesorii mei fură îndestulit cu mine“. Ei diceau, că eu cu diligență și perseveranța mea aș putea-o duce departe. Mie însă mi displăceau totu mai mult laudele lor și cu cât se apropia mai multu momentu hotărît, cu atâta mai șovăitor eram. Cătră finea ultimului semestru, mă conduse destinul în esopșiia de arte a capitalei noastre. Acolo văqui grupa de marmoră, lucrată de mâna d-tale, numită „un studiu“. Atunc mi cădură, solzii de pe ochi! Totu, ce până atunci doriama a ajunge, erau numai tipuri morte de pără. Atunc însă simțiamu viață, simțiamu spirit. Nu vreu să ții mai vorbesc de impresiuni, decătu că ceva mă sgudu și mă învinse. Eu alergai la locuința d-tale, pentru a ții mărturis aceta și... și pute încă ceva. Vream să v ceru sfatul, însă d-vostre aș fost plecat. Așa mă reintorsei erăș la grupa de marmoră, și în fața aceleia, în consciința propriei mele ne-

demități, îngropai lungul visu alu anilor mei și mă supusei vouței părintesci.

„Tatăl d-tale imi pute fi mulțumitor“, observă Sudram abătutu. Ei ajunseră înaintea otelului.

Lotar se simți aproape ofensat prin rezervatul tonu alu artistului. Era oare omul acesta așa de nesimțitor, ca marmora din care lucra?...

„O, d-ta nu poți crede, cât am suferit!“ strigă tinerul mișcatu.

„Pute că, cred“, fu răspunsul în tonulu cel de mai înainte, „și vorbirea mai departe a d-tale mi-ar plăcea s'o ascult. Mi-ar plăcea să sci, că oare decisiunea d-tale fu corectă și că nu ții lipsesce adevărata chemare artistică? Adevăratu geniu pute despera pe câteva momente, der nici odată nu se va deslipi de consciința puterilor sale fără de unu adencu simțământ de neîndestulare. Cu unu cuvânt, el nu pute ceda. Darul Creatorului e cu multu mai puternic, decătu vreodată să potă fi nimicitu de totu. Der totuși“, continuă el

cu blândețe, „d-ta ai unu altu talentu, prin care poți procura bucuria celor de-apră ai d-tale, și care se unesce cu chiamarea, ce ț-a ales' o tatăl d-tale. — Acum însă e timpul supremu, să ne ducem la culcare, cu deosebire eu, care mâne în reversatul doriloru trebuie să plec.“

„Numai unu moment!“ se rugă Lotar cu umilință, reținendu pe artistu. — „Lăsați-mă încă odată să v vorbesc... Eu nu mă pot despărți așa ușor de d-ta. Numesce-mi unu timp, unu loc.“

Vocea lui Lotar avea unu timbru caracteristicu... Pute că ea îl făcu, mai mult decătu cuvintele lui, pe artistu, să se misce și să dică:

„Eu abia pot să-mi schimb planulu. Noi vom face mâne o excursiune de mai multe zile prin văile Rinului și ale Tirolului, înainte de a pătrunde mai adencu în Elveția, și abia cred, că se ne mai reintorcem erăș aici.“

„Pe valea Rinului!“ strigă Lotar însufletit. „Tocmai acolo voiam să plec și eu mâne cu amiculu meu. Permiteți-ne a v însoți.“

Sudram trăgană unu momentu cu răspunsu. Inima tinerului bărbat palpita grozav și era ca sigur, că va primi unu hotărît refusu dreptu pedepsă pentru minciuna de care se folosi în deserațiunea lui.

În fine răspunde Sudram:

„Nu mă judeca de necomplasantu când îți dic, că preferu a fi numai în societatea ficei mele. Pute ne vomu întâlni pe cale; eu speru, că cătră amedzi vomu fi în Alstäten. Așa deră nopte bună!“

Din mijloculu somnului lipsit de visuri, fu trețit Wolf prin unu sgomot vehementu.

„Unde arde?“ strigă el, sculându-se somnuros.

„Mâne facem o excursiune pe valea Rinului, dimpreună cu Sudram și ficea sa!“ dise Lotar saltându. „Inchipesce-ți, e însuși artistulu!“

„Să-i ia dracu pe toți artiștii, și pe aceia ce vor să fi artiști“, răspunde într'acestea Wolf și se întorse pe partea cealaltă horcându mai departe.

soiui ceti și sorie. La 1884 acestu preotă s'a dusă la alegerea de deputat și a votat pentru deputatul guvernamentală etc. etc.

Noi reproducem sub rezervă tôte, acestea, fiindcă n'avem cunoscintă mai de aprôpe despre cele întemplate, ér de altă parte ne mulțumim cu împrejura-rea, că numitele abuseri suntă deja arătate Prea Ven. Consistoriu din Aradă, despre care nu ne îndoină, că va sci lua cele mai potrivite măsură pentru vindecarea rēului.

**Comunicația.** Dela 13 (25) Maiu până la finele lui Septemvre, câtă va ținē sezonul de băi, trenulă acceleratū Nr. 302 de pe linia Oradea-mare-Clușiu se va opri condiționatū la cantonulă Nr. 64 în Igheghia.

**Ce face nedreptatea!** Lui „Erdelyi Hirado“ i-se telegrafiază din Porcesci, că locuitorii acestei comune s'au opusă esecutării legii silvanale. Tablele, prin care se oprise folosirea pădurei, au fostă date josă. În 26 Maiu s'a trimisă mi- liția la Porcesci.

Ētă urmările, când bietului țeranū fi e oprită a folosi unū bēțu de lemnū pentru nevoile lui.

**Împușcatū.** În Oena Sibiiului a fostă împușcatū de unū finanțū unū individū, care voinde să fure sare din magazinulă de sare, s'a opusă d'a fi arestatū, ba a lovitū chiar pe organulă de siguranță.

**Sinucidere.** În nōptea de Sămbătă spre Duminecă s'a împușcatū sublocotenentulă de honveți Iuliu Boer într'o grădină din Strada Șevisū în Sibiiu. Motivele sinuciderei nu suntă cunoscute.

Unū ursū mare a împușcatū în sēp- tēmăna trecută locuitorulă din Brețcu Ioanū Andorca la Oituză, unde fusese surprinsū de ursū pe când tăia lemne. Ursulă a fostă adusū în satū în triumfū și cu lăutari.

**Omorulă din Būd-Săn-Mihaiu,** comit. Sabolciu. Gendarmeria a descoperitū pe trei ucigași, cari au și fostă arestați și duși pentru confrontare la Būd-Săn-Mihaiu. Kornis și soția sa au recunoscutū îndată pe tâlharii Sovago și Molnar; Tasko n'a fostă recunoscutū, dēr cu atātū mai bine îl cunōsce gendarmeria, fi- indū unulă din cei mai vestiți hoți, care odată a atacatū și posta. Ucigașii nēgă, că ei au sēvșitū crima. Unū ôre-care Szentkuti a făcutū o deposiția, că tâl- harii au fostă înainte de sēvșirea omorului în localitate, de au luatū în ve- dere situația locului

**Fortificarea României.** Precum este informatū „Constituționalulă“, lucrările

fortificațiilor dela Focșani-Nămăloșa- Galați voră fi deplină terminate și inar- mate la finele lui Iulie.

**Împrumutulă de 16 milione** altă pri- mării din Bucuresci. Subscrierile făcute pentru împrumutulă comunală la sucu- salele Băncii naționale din județe se ridi- că la suma de 11 milione, spune „Ro- mânia“. Suma totală a subscrierilor se urcă deci la suma de 441 milione, adecă împrumutulă s'a acoperitū de 28 ori.

**Clubulă proprietariloră.** La Romanū, în România, s'a inauguratū în ziua de 6 Maiu clubulă agricultoriloră numitū *Clubulă proprietariloră*. Scopulă princi- pal al acestei asociațiunii este, ca prin dese întruniri și consfătuiri să se potă ajunge la tôte îmbunătățirile posibile în ramura agriculturii.

**Teatru și băi în Brăila.** Mai mulți comercianți mari din Brăila au formatū o societate, pentru a construi în acelu orașū unū teatru și unū stabilimentū de băi. Comuna încă va contribui la sē- vșirea acestei opere folositoare, spune „Bukarest“.

**Escursiunea la Berlinū, Hamburgū și la Capulă nordicū.** În urma viului inter- esulă celū arată publiculă pentru acēstă interesantă călătorie, biuroulă de bilete de drumă de feră din Pesta, care aran- giază escursiunea, e pusū în plăcuta po- sițiune de a reduce și mai multă prețu- rile, precum se potă vedē în programulă amēnunțitū alū escursiunei, care a apă- rutū și care se trimite ori și cui la do- rința esprimată. Grupulă întēiu, care s'a anunțatū și se anunță pentru Berlinū, constă mai cu sēmă din membri ai vre-unei reuniuni de dare la semū, cari împre- ună cu reuniunea din Pesta mergū la festivitățile ce le arangiază reuniunile germane de dare la semū în Berlinū. Grupulă alū doilea, care s'a anunțatū și se anunță pentru Hamburgū, constă din cei cari mergū să viziteze vr'o baia de mare. Grupulă alū treilea, celū mai micū, fiindū călătorie mai îndelungată, se compune din elita societății, precum magnați, învățați, scriitori și a.

**Concertū în grădina Nr. 5 a d-lui Ha- bermann** va da musica militară Duminecă în 1 Iunie n. Inceputulă la 4 ôre după amēdi. Prețulă de intrare e 15 cr. Programă concertului va fi variatā și interesantă.

**Salonulă de stereoscopia** aflătorū în casa Nr. 6 din Tērgulă flosului în piață, care e deschisū în fiă-care și dela 5—10 sēra, a aranjatū eri seria a II din tablo- urile ce represintă esposiția din Parisū din anulă trecutū. Singuraticile despăr- țăminte ale statelorū, despărțēmintulă

moșnărilorlă, sticlăriei, olăriei, mătăsă- riei, precum și palaturile de prin China, o stradă din Monaco și altele suntă în- fățișate cu atātă precisiune, încātū celū ce n'a vizitatū esposiția din anulă tre- cutū potē să vedă în salonulă stereos- copicū diferitele lucruri reproduse c'o fidelitate admirabilă.

**Mulțămită publică.**

(Urmare.)

Comitetulă parochială subscrisū a- duce prin acēstă mulțămită publică pentru sumele incurse dela On. domni mai josă însemnați, cari au dăruitū la clădirea unei biserică române gr. or. în piața Brașovului.\*

Prin D-lă Leonū Solomonū notarū cerc. în Drăgușiu s'au colectatū dela Domnii: Ioanū Popū, preotū 4 fl., Spi- ridonū Mardantū, preotū 1 fl., Solomonū Făgărășanū, inv. 1 fl., Ioanū Făgărășanū, parochū 1 fl., Nic. Ispasū 50 cr., Zeve- deiu Negru 50 cr., Petru Tudorū 50 cr. și I. Ursoiu 50 cr., totalū 9 fl. v. a. Domnulă George Borzea, notarū în Vis- tea inf. 1 fl., D-lă Ioanū Duma, not. cerc. în Scoreiu 2 fl.

Prin Domnulă Nicolae Budacū, econ- omū în O. Scărțșoră s'au colectatū dela Domnii: Nicolae Budacū 1 fl., Vic- torū Vulcanū preotū 1 fl., Ioanū Scorob- eșiu, econ. 1 fl., Ioanū Oană, inv. 1 fl., George Popū v-notarū 1 fl., Dumitru Poparadū 1 fl., Ioanū Budacū 50 cr., Ioan G. Vodă 50 cr., Mateiu Grovu 50 cr. și Ioanū Stoica 30 cr., Ioanū N. Vodă 50 cr., totalū 8 fl. 30 cr.

Prin Domnulă George Gavrila no- tarū cerc. în Iași s'au colectatū dela Domnii: George Gavrila notarū cerc. 1 fl., Isaia Cristianū 1 fl., Iosifū Visoly 50 cr., Teodorū Visoly, Ioanū Micu și Sim. Sambetea 70 cr., totalū 3 florini 20 cr. v. a.

Prin Domnulă Nicolae Chiornă, proprietarū în Cuculata s'au colectatū dela Domnii: George Boerū, propr. 10 fl., Nicolau Chiornă propr. 2 fl., George Cantorū, doc. 50 cr., M. Wolf 50 cr., G. Halmagy 50 cr., An. Roșială 50 cr. dela I. Ghindea, A. Niciu și C. Butiu 50 cr., totalū 14 fl. 50 cr.

Prin Domnulă George Comănicu, not. cerc. în Veneția inf. s'au colec- tatū dela Domnii: George Comănicu, not. 1 flor., Ioanū Capetū, inv. 1 florini, Sam. Comănescu 50 cr., Ioanū Stoica, inv. 50 cr., Dem. Barbatū 50 cr., Vas. Morariu v-not. 60 cr., George Țepușiu 50 cr., George Comșia, inv. 40 cr., Zach. Socia 50 cr., M. Apfelbaum 63 cr., și Ios. Somaniciu 20 cr., totalū 6 florini 23 cr.

Prin Domnulă Iacobū Morarū no- tarū în Vadū s'au colectatū dela Domnii: Iacobū Morarū 1 fl., dela biserică și Școlă 4 fl., D-nii Tamașiu Popū, v-not. 40 cr., Teodorū Cocanū 40 cr., Lazarū Com- șia, inv. 50 cr., Ioanū Cocanū 50 cr. și dela Domnii: Iac. Socaci, Mateiu Ren- ghea, G. Renghea și I. Boeriu 80 cr., totalū 7 fl. 60 cr.

Prin Domnulă Iosifū Burea, not. cerc. în Șercăița s'au colectatū dela Domnii: Iosifū Bulea not. cerc. 1 fl. Victorū Popa 50 cr., Nic. Ghircoiașiu

\*) On. domni, cari au primitū liste de colectare, suntă rugați a trimite rezultatulă.

50 cr., G. Barbatū 40 cr., Canditū Roșca 40 cr., N. P. Barbatū 40 cr., Alese Cio- canū 30 cr., M. Licht. 30 cr., Ilie Vrăbie 20 cr. și Ioanū Ghircoiașū 20 cr., to- talū 4 fl. 20 cr.

Prin Domnulă Aurelianū Negruțiu not. cerc. în Noulū s'au colectatū dela Domnii: Ioanū Cucu, parochū 1 fl., din comună 1 fl. 50 cr., A. Negruțiu 30 cr. G. Pavelū 31 cr., L. Davidū 30 cr., B. Geza 20 cr., V. Bal. Deutsch 40 cr., totalū 4 fl.

Prin Domnulă Ieronimū Flitter not. cerc. în Porumbacū s'a colectatū dela Domnii: Nic. Calinū 50 cr., George Mandel 50 cr., dela biserică gr. or. 50 cr., I. Mandel 20 cr., Ieronimū Flitter 50 cr., totalū 2 fl. 20 cr.

Prin On. Domnū protopretore Ale- sandru Bele în Șercaia s'au colectatū dela Domnii: Alesandru Bele protopret. 2 fl., George Halmagy 50 cr., Iacobū Morarū 50 cr., Nicolau Ghircoiașiu 30 cr., I. Ghinda A. Stoafu, Ilie Chiția, G. Boierū, I. Inția, A. Boierū, A. Micu, Ios. Bulea, Iacobū Socaciu, M. Renghea a 20 cr.—2 fl., I. Buta și S. Roșca 20 cr., to- talū 5 fl. 50 cr.

Prin Domnulă Ioanū Popiția par. în Comăna inf. s'au colectatū dela Dom- nii: Ioanū Popiția parochū 2 fl., Iacobū Copșia 1 fl., I. Langa, inv. 50 cr. și dela N. Ita, I. Comșia, A. Lancea, D. Urdea; M. Contea, N. Lancea, Z. Po- rumbū, Z. Leția, D. Cocișū, I. Socea, G. Flori, I. Itu, I. Pora, Ana Georgeicu, S. Porița, N. Baltăreanu, G. Simu 1 fl. 42 cr., George M. Popū 50 cr., George Marcu Popū 50 cr., totalū 6 fl. 42 cr.

(Va urma.)

Comitetulă parochială românū gr. or. din cetatea Brașovului.

**Bartolomeiu Bainulescu** preș. **Nicolae Pilția** notarū

**TELERGAMELE „GAZ. TRANS.“**

(Serviciulă de coresp. biuroulă din Pesta.)

**Pesta, 29 Maiu.** Ancheta mi- nisteriului de comerț a hotăritū, să se înființeze o mare societate comercială, deocamdată cu unū capitalū de 2½ milione, care se cultive cu deosebire importulă și esportulă.

**Praga, 29 Maiu.** Comisiunea alēsă pentru studiarea pactului a primitū, cu tōtă încercarea de obs- tracțiune din partea Cehiloră ti- nerī, proiectulă asupra suprave- gherii școlēlorū, care se aduce mâne în plenū spre desbatere.

**CUNUNIA.** D-lă *Constantinū Olarū* și d-sōra *Raveca Bogdanū* se voră cununa în 2 Iunie st. n. în biserică gr. or. din Săsciori.

**Cursulă pieței Brașovū**  
din 29 Maiu st. n. 1890.

| Banote romănesci         | Camp. | 9.32  | Vând. | 9.34  |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Argentū romănescū        | -     | 9.25  | "     | 9.28  |
| Napoleon-d'ori           | -     | 9.32  | "     | 9.35  |
| Lire turcesci            | -     | 10.59 | "     | 10.64 |
| Imperial                 | -     | 9.57  | "     | 9.62  |
| Galbin                   | -     | 5.45  | "     | 5.50  |
| scriș. fonc. „Albina“ 6% | -     | -     | -     | -     |
| Ruble rusesci            | -     | 5%    | -     | -     |
|                          |       | 131.  | "     | 132.  |

Editorū și redactorū responsabilū : **Dr. Aurel Mureșianu.**

VI

„Es klingt das Wort so traurig gar: Fahr wohl, fahr wohl auf immerdar!“  
*Lotar lui Wolf.*

*Linđau, ...Septemvre 18...*

„Scumpulă meu amicū! Abia astădi m'am reculesū din tumultulă unor sim- țăminte, spre ați putē scrie. Firesce, că n'a fostă frumosū dela tine a te duce așa fără a-ți lua rămasū bunū, și dēnsa — Margareta — s'a miratū fôrte de acēsta. Da, de nu eramū întrē nisece împrejurări plăcute, cari imi răpeau totū cumpătulă, și-ași fi urmatū, însă nicl nu sciamū în ce parte te-ai întorsū, până în ziua următoare, când și-am primitū li- niștitorulă tēu biletū. Cum ai venitū tu însă la ideia de a te ținē de-a cincea rōtă la carū? Din contră, te potă asi- gura, că tu adeseori mi-ai fostū de unū ajutorū neprețuitū. Inșē acuma trebuie să-ți povestescū, pentru că sunt nece- sariatū a mă esprima cuiva, și va trece încă multū până ne vomū revedē, deōrece m'am decisū a pleca directū cătră casă și acolo a așteptă, să vedū,

ce va eși cu postulă de delegatū: pri- mi-lū-voiu, ori ba?

„Tu inșē trebuie să te împărtășesci de fericirea mea. Sēu sē-i dicitū ôre ne- fericire? Ascultă dēr:

„Acele zile frumoșe din Alstăten, și cu deosebire partia pe înaltulă globū, mi-a întăritū, precum sci, simțămintele cătră Margareta și eu eram firmū de- cisū a nu mă despărți de dēnsa fără de-a fi sigurū de ceva. Inșē câtū de cu greu ii este unei ființe ca Margareta! Tu aveai totū dreptulă, când diceai, că „tunurile necesare la combaterea cetății nu se potă folosi din cauza terenului ne- acomodatū“. Ea e încă aprôpe copilă, e crescută între împrejurări retrase, în- câtū despre unele lucruri e în ignoranță perfectă. Altcum are o mare dotațiune spirituală și o cultură estinsă, încātū pe mine, studentū de șēse semestre, adese- ori mă ducea pe ghiață. Precum scii, mi-am fostū hotăritū ziua în care să mă declarū, dēr deodată observai, că Su- dram nu se află bine în societatea nōs- tră și se hotări să ne părăsēcă. Impre-

jurarea, că tu fără veste ai dispărutū, fū o trăsătură fôrte nefavorabilă în calcululă meu și eu trebuī să conducū lupta fără de aliatū. Astfelū nu-mi succese, precum am speratū, să fiu ôrecum singurū cu Margareta, deși adese, la suișiri pieșișe voiamū a-i fi într'ajutorū. Sbură ca o ga- zelă înainte mea, așa că cu greu o pu- teamū ajunge. Cătū de răpitōre era ea în rochia ei strînsă, cu pălăria-i ro- tundă și cu băta în mână! Căud ajun- serămū din susū și ne odihnimū pu- ținū, ea dīse: „Pe înălțimea unui munte ar suna frumosū unū cântecū“. Id-ia asta prea-mi fū scōsă din sufletū pentru ca sēi mai potă da saltū inimei mele. Eu cântaiu unele melodii din Schuman și Schubert, dēr pe când cântamū, în locū de a deveni veselū, deveniam totū mai tristū, și când terminaiu cu „dul- cele adio“ italianū alū lui Mozart, ea vedū, că simțirile sufletului meu făcură sē-mi tremure vocea, și că ochii mi-se umplu de lacrimi. Când inșē mi le-am reți- nutū, ca să potū vedē pe Margareta, observai, că și privirea ei era umedă.

Și când fără voiă m'i îndreptai privirea cătră tatălū ei, mă inspăimēntaiu de es- presiunea trāsuriloră sale. Era ca și când ochii lui s'ar țintui adēncū în ficia sa, și ar observa ceva în ea, ceva celū făcea sēi inghețe sângele.

„Nicl — odată nu avea elū multă roșētă, inșē acuma ii îngălbiniară trāsurile, buzele lui erau chiar ca ale unui mortū și grōza ii era scrisă pe frunte. Margareta nu observă nimicū din aceste; ea se uită cătră munții Tirolului și își ținea o mână apăsată pe peptū, cum face adese-ori când e mișcată. Altcum tôte aceste trecură cu multū mai repede, de cum își scriu aici.

„In momentulă acela, c'o espresiune de totū schimbată sta Sudram lângă ficia sa, cuprinđēndu-o cu mâna, éră dānsa își răđima capulă de umērulă lui. Așa stētūră ambii mai multe minute cu spatele cătră mine, privindū în depăr- tare. Eu mă simțamū ca afară de mine. Când se întōrseră érăși cătră mine, ambii erau ca mai 'nainte.

(Va urma.)

Nru. 1684—1890.

335,2—2

PUBLICAȚIUNE

referitoare la tacsarea dărilor mai jos însemnate.

Conformu §§. 16 și 18 ai art. de lege XLIV din 1883 se face prin acesta la toți cunoscuți, că listele cu însemnarea măsurării de dări mai jos numite, ce au sosit...

1. Consemnarea repartiției dărei pentru pământu conținându pe toți proprietarii de pământu.

2. Consemnările conținătoare de darea pe chirile de case și pe case după classă.

3. Consemnările de măsurarea dărei după venitū I și II clasă, conținându impunerea de dare a servitorilor supuși la dare, a calforu de meserii, a meseriașilor...

4. Consemnările de măsurare a dării după câștigu clasa a IV-a conținându ampoiații cu salariu anualu seu cu simbră, precum și aceloru ampoiați de statū municipali, comunali și privați, servitori etc., cari capătă orecare indemnisațiune.

5. Consemnările de măsurare a dării adausului generalu de dare pe venitū, ce se vine după darea de casă și de pământu.

6. Consemnările de măsurare, conținându pe cei obligați la plata de dare după dobânda de capitaluri și rente.

Contra dărilor impuse din aceste consemnări de măsurare potu așterne eventuale loru recourse la onor. magistratū orășenescu, adresate câtră on. comisiune administrativă până la termenile următoare:

1. Acei contribuabili, cari deja în anulū trecutū au fost tacsăți cu una din mai susu numitele dări în timpū de 15 zile adevcă până incl. 12 Iunie a. c.

2. Acei contribuabili însu, cari de prima oră aparū tacsăți cu una din mai susu numitele dări pro anu 1890, în decursu de 15 zile socotindu-se dela ziua în care s'a indusū în lista sa de dare respectivele lorū datorii. Recursele ce vorū intra în urma acestorū termine se vorū refusa necondiționatū ca întârziate.

In fine se provocă toți contribuabili, ca s'ă se prezente fără amânare la oficiulu din locū cu listele lorū de dare pentru anulū 1890, spre a li-se înregistra sumele susu numitelorū îndatoriri de dare.

Brasovū, 27 Maiu 1890.

Oficiulu de dare orășenescu.

Cursulu la bursa de Viena

Table with financial data including rents (Renta de aur, Renta de hartiă), interest rates, and exchange rates for various currencies like gold, silver, and foreign currencies.

SALON STEREOSCOPIC

Piață, Tergulū flosului No. 25.

II-a seriă a espozițiunei dela Parisū din anulū 1889

duréză dela 28 până la 30 Maiu.

Este deschisū în fiecare zi dela 5 ore d. a. până la 10 ore séra.—Prețulu de intrare 20 cr.

333,7—3

Cu distinsă stimă

F. HERB.

N. B. A treia seriă dela 31 Maiu până la 2 Iunie.

Sz. 3288—1890 tkvi.

326,3—1

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy Brassó város árvaszékének 420—1890 sz. megkeresvénye folytán néhai Stinghe Radu, Maria és Stinghe János hagyatékához tartozó végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék területén lévő Brassó város területén fekvő a brassói 3063 sz. tjkvben A+3643 és 3644 hr. sz. ingatlanra és a brassói 9085 sz. tjkben A+3812 hr. sz. a. foglalt ingatlanra az árverést 1800 frt. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1890 évi Iulius hó 10-ik napján délelőtt 9 órakor ezen tkkvi hatóság irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsarának 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX t. cz. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1890 évi Aprilis hó 16-án.

A kir. törvényszék mint tkvi. hatóság.

Mersulū trenurilorū

pe liniile orientale ale căii ferate de statū r. u. valabilū din 1 Octomvrie 1889.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predealu, Predealu-Budapesta, B.-Pesta-Aradu-Teius, etc.), train types (Trenu accelerat, Trenu omnibus, etc.), and arrival/departure times.

Nota: Numerii incuadrati cu linii grose insemneza orele de noapte.